

## ¿Qué son los LIFELINE y LINK-UP?

En general, LIFELINE y LINK-UP son programas que ayudan a hogares de bajos ingresos a poder tener servicio de teléfono. *No* es el servicio de llamadas de emergencia que provee la Cruz Roja.

LINK-UP le ayuda a usted a pagar el enganche de su servicio telefónico y LIFELINE le ayuda a usted a pagar su factura mensual de llamadas locales.

## ¿Quién califica para el servicio de teléfono de LIFELINE y LINK-UP?

Usted califica para estos programas para su casa si usted participa en al menos uno de los siguientes programas:

- Programa de asistencia de energía a los hogares de bajos ingresos (Low Income Home Energy Assistance Program) (LIHEAP)
- Programas federales de subsidio del hogar (Federal Housing Subsidy Programs) (incluyendo la sección 8)
- Medicaid
- Estampillas de comida
- Ingresos supletorios de seguridad (Supplemental Security Income) (SSI)

Usted debe de cumplir también con cada una de estas condiciones para calificar para el servicio de LIFELINE y LINK-UP:

- Su servicio de teléfono debe de estar a nombre suyo.
- Usted no puede aparecer como dependiente en la declaración de impuestos de otra persona.
- La dirección que aparece en su servicio de teléfono debe de ser su residencia principal, no una segunda casa o un negocio.

## ¿Cuáles son los beneficios de tener el servicio LIFELINE?

1. LIFELINE reduce el costo del servicio local de teléfono en casa por \$5.25 al mes (\$63 al año).
2. Si usted paga la parte de la factura que se refiere a los gastos locales de teléfono, pero usted no puede pagar todos los gastos de larga distancia u otros gastos (como números 1-900), no le desconectarán su servicio local de teléfono. Sin embargo, la compañía de teléfono puede prohibirle el que haga llamadas a larga distancia u otras llamadas de pago hasta que usted pague las facturas anteriores.
3. Si usted pide que le bloqueen la tarifa para llamadas a larga

distancia, usted no tendrá que pagar un depósito para su servicio de teléfono local. Si usted escoge el bloqueo de llamadas a larga distancia, usted no podrá hacer desde su casa ni tampoco le cobrarán por llamadas a larga distancia y otras llamadas a costo.

## ¿Cómo hago llamadas a larga distancia si tengo el bloqueo de llamadas a larga distancia?

Usted tendrá que usar tarjetas de teléfono para llamadas de larga distancia pagadas por adelantado o ponerse de acuerdo con la compañía para que le cobren directamente.

## ¿Cuáles son los beneficios de tener el servicio de LINK-UP?

1. LINK-UP reduce a la mitad la cantidad que usted tiene que pagar para conectar el teléfono en su casa, hasta un máximo de \$30. Por ejemplo, si sus gastos de enganche son \$30, LINK-UP pagará \$15 y usted pagará los otros \$15. Sin embargo, si sus gastos de enganche son \$80, LINK-UP paga \$30 y usted paga los otros \$50.
2. Si usted no puede pagar todos los gastos de enganche a la vez, LINK-UP le da un año para pagar el resto de los gastos de enganche, sin tener que esperar

para tener su nuevo servicio de teléfono local. Usted tendrá que pagar los gastos poco a poco durante el año.

### ¿Qué pasa si tengo más de una línea de teléfono en mi casa?

Los beneficios de LINK-UP se pueden usar sólo para una línea de teléfono por casa. Si usted tiene más de una línea, LINK-UP pagará sólo la mitad de los gastos de enganche para la primera línea de teléfono en la casa, hasta un total de \$30.

### ¿Qué pasa si me mudo?

Usted aun puede calificar para LINK-UP. Los beneficios le pueden ayudar a rebajar los gastos de enganche en su casa nueva.

### ¿Puedo usar ambos LIFELINE y LINK-UP?

Sí. LINK-UP le ayuda a conectar el servicio de teléfono y LIFELINE ayuda a pagar sus facturas de teléfono. Usted puede usar ambos programas si califica.

### ¿Cómo solicito estos beneficios?

Usted debe de llamar su compañía local de teléfonos. Si su compañía local de teléfonos es Ameritech, el número de teléfono es 1-888-285-7983. Si su compañía local de teléfonos es GTE, el número es 1-800-483-4600. Si usted no recibe servicio de ninguna de estas

compañías, póngase en contacto con su compañía local de teléfonos. Usted también puede llamar al Consejero del Consumidor de Compañías Públicas de Indiana (Indiana Utility Consumer Counsellor) al 1-888-441-2494 si usted tiene preguntas sobre estos programas.

Revisado: 07/02      Código: 1070600

### PARA PRESENTAR UNA SOLICITUD PARA AYUDA LEGAL, LLAME AL ILS INTAKE:

***Bloomington:***

1-877-323-6260 ó  
1-812-339-7668

***Evansville:***

1-877-323-6260 ó  
1-812-426-1925

***Fort Wayne:***

1-877-323-6260 ó  
1-260-424-9155

***Gary:***

1-219-886-3161

***Hammond:***

1-219-853-2360

***Indianapolis:***

1-800-869-0212 ó  
1-317-631-9410

***Lafayette:***

1-800-382-7581 ó  
1-765-423-5327

***New Albany:***

1-800-892-2776 ó  
1-812-945-4123

***South Bend:***

1-800-288-8121 ó  
1-574-234-8121

# LIFELINE y LINK-UP servicio de teléfono

Preparado por: Servicios Legales de Indiana, Inc.

Es para información sólo. No es consejo legal. Para recibir consejo legal, consulte con un abogado o con la oficina de Servicios Legales.

La producción de este panfleto se hizo posible gracias a una ayuda de la Fundación del Colegio de Abogados de Indiana (Indiana Bar Foundation).

Español 1-877-323-6260

<http://indianajustice.org>